































KUDUIIII FAMD2 KUDULIIIL KUDUIIII KUDUIIII







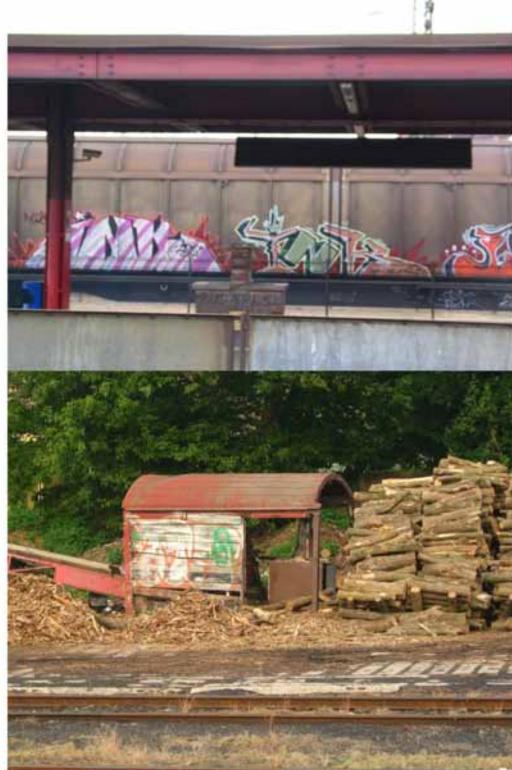


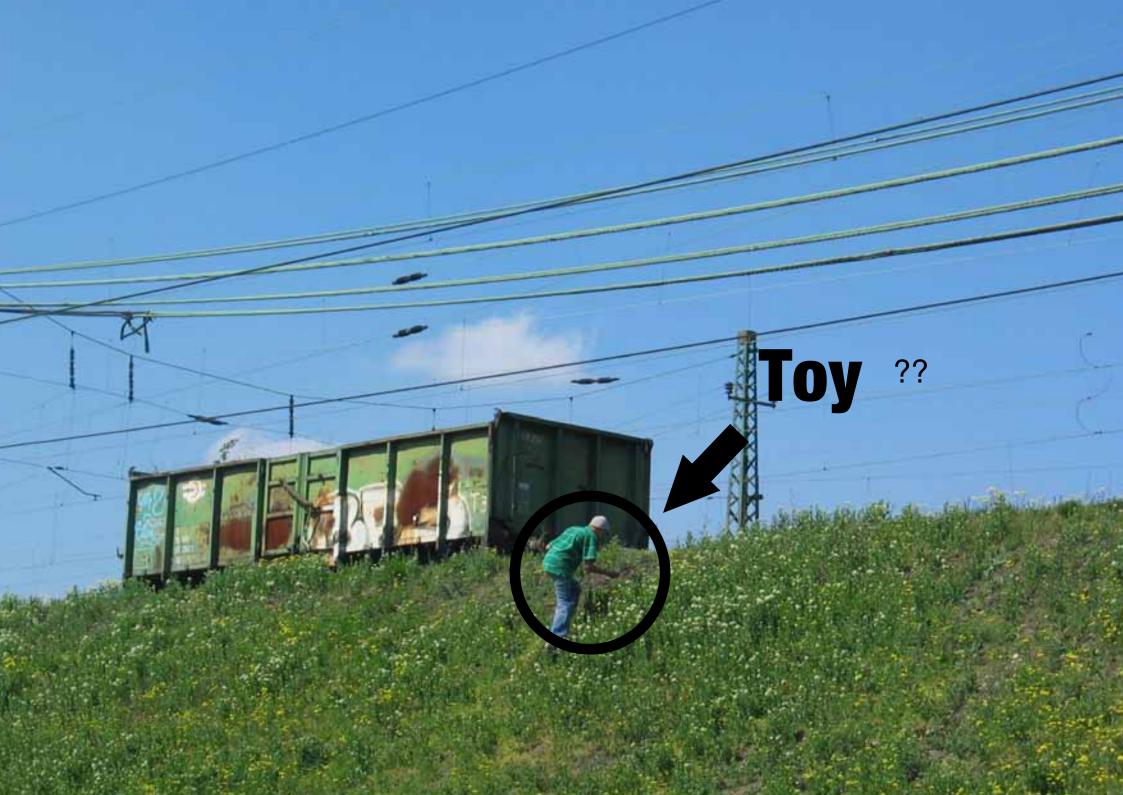














































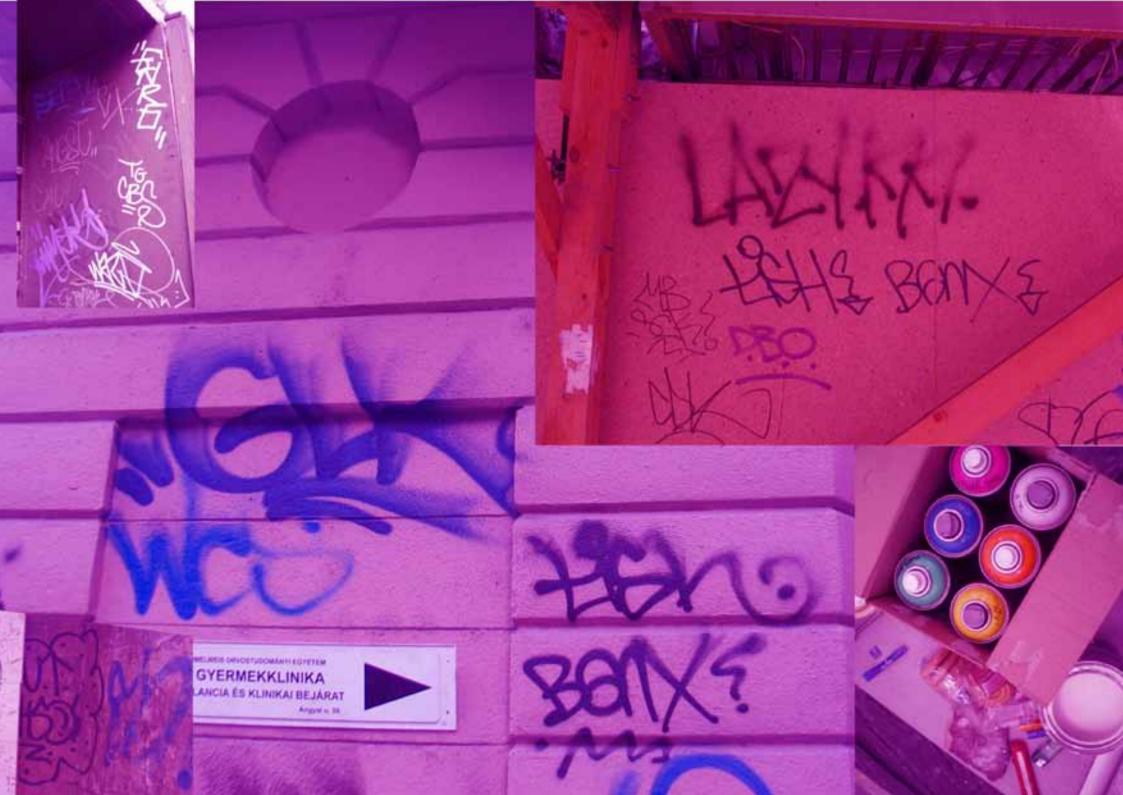






















































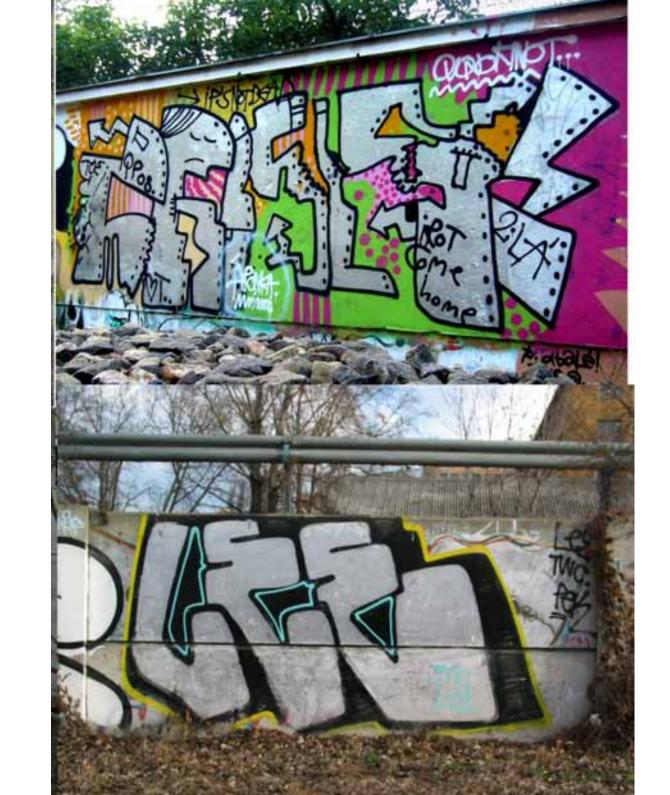


































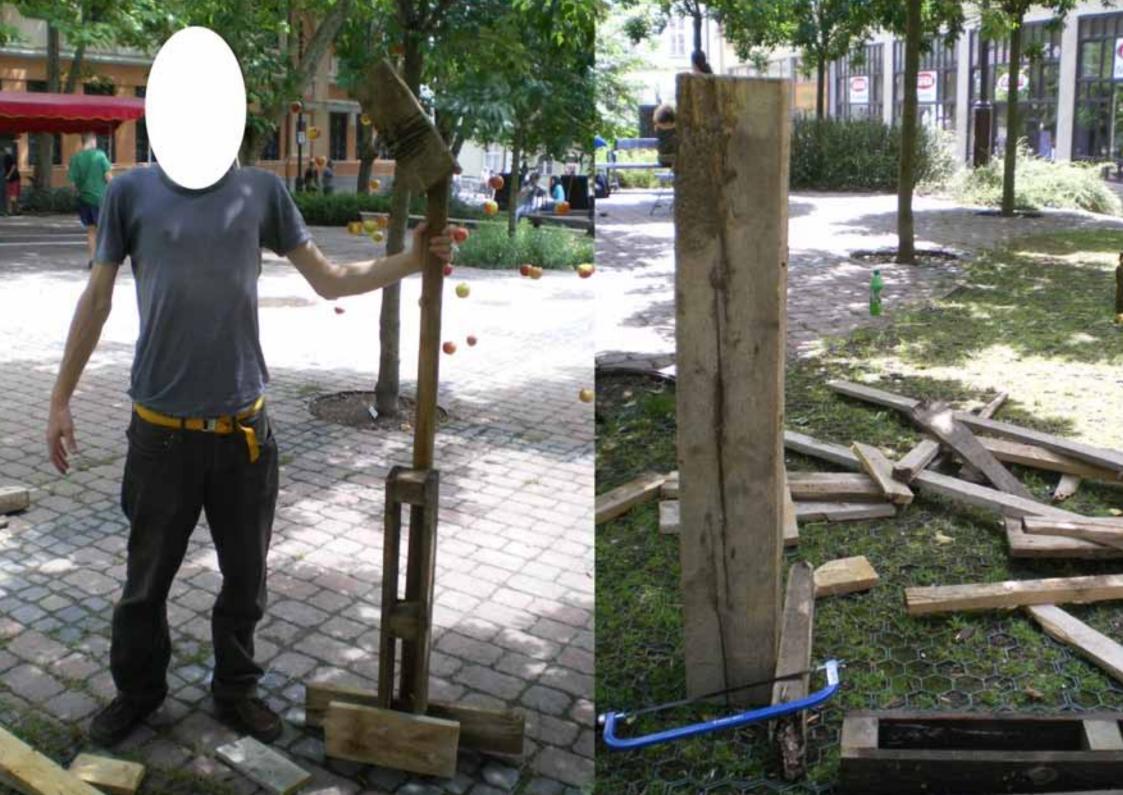






































































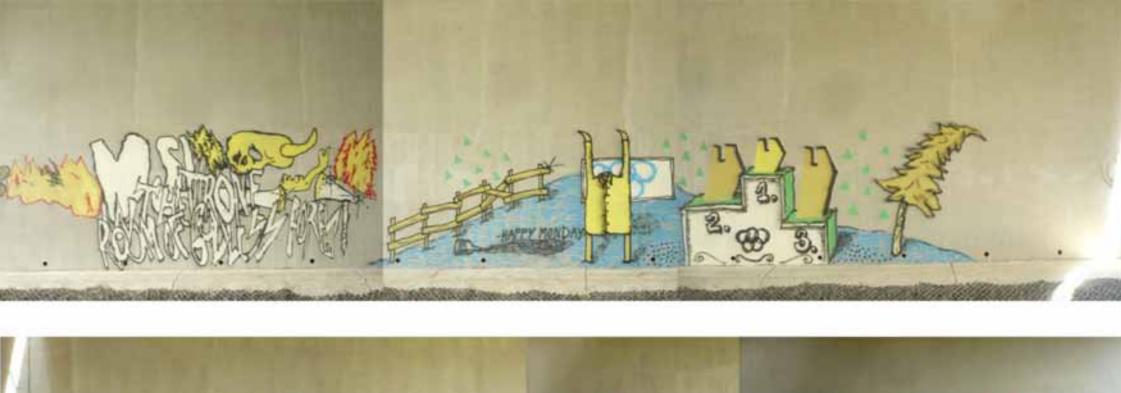


























































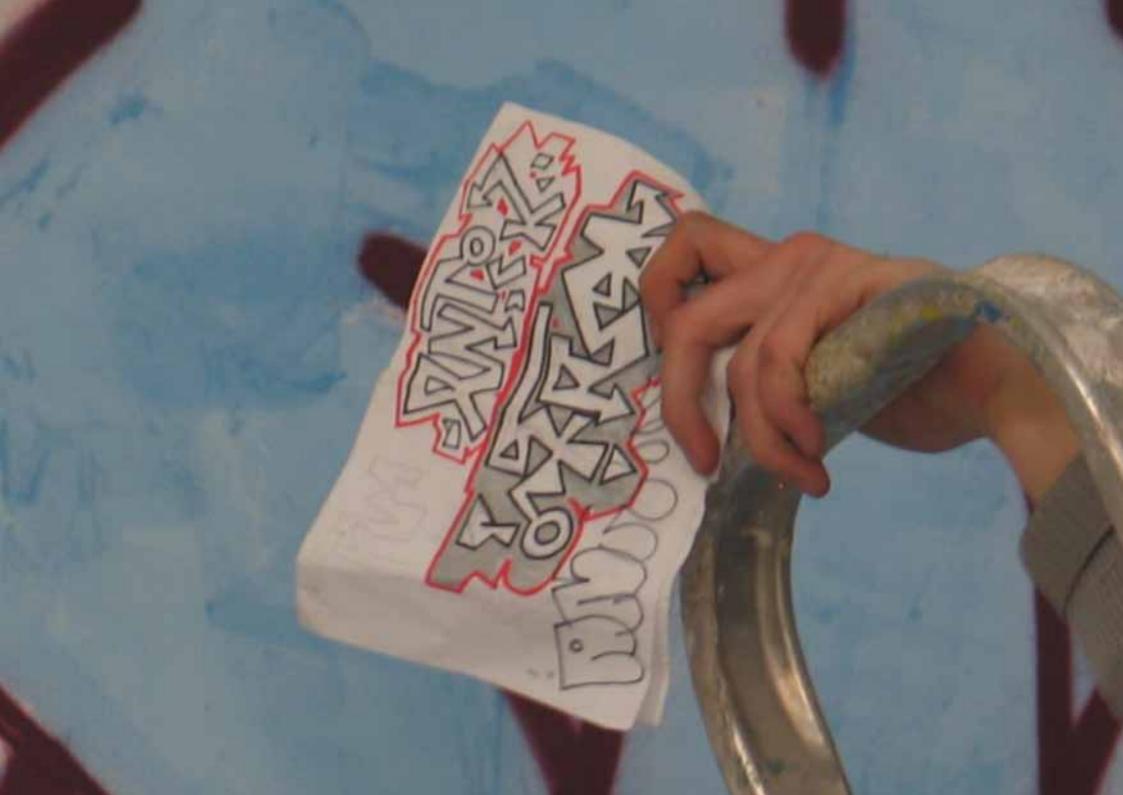




























7 39 2008 W KILL A GUARAN



ul. Starowisina 16, Krakow, Ter biuro@emmerson-krakow.pl, www.emmerson.pl wy ul. Ptaszyckiego 4, Mecz o mistrzostwo III kgr KRAKÓW SSA reklama 7-27 banery KOBIEMBOED AGEOED































































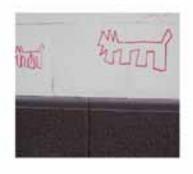








































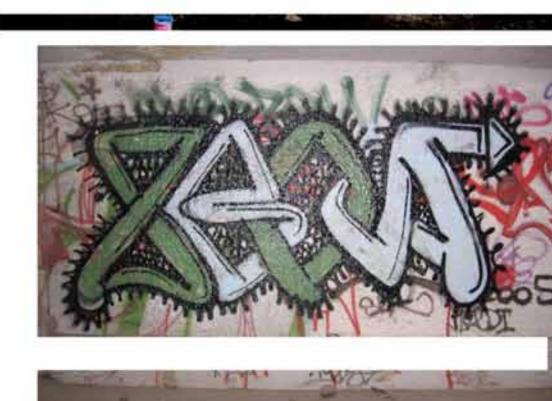






















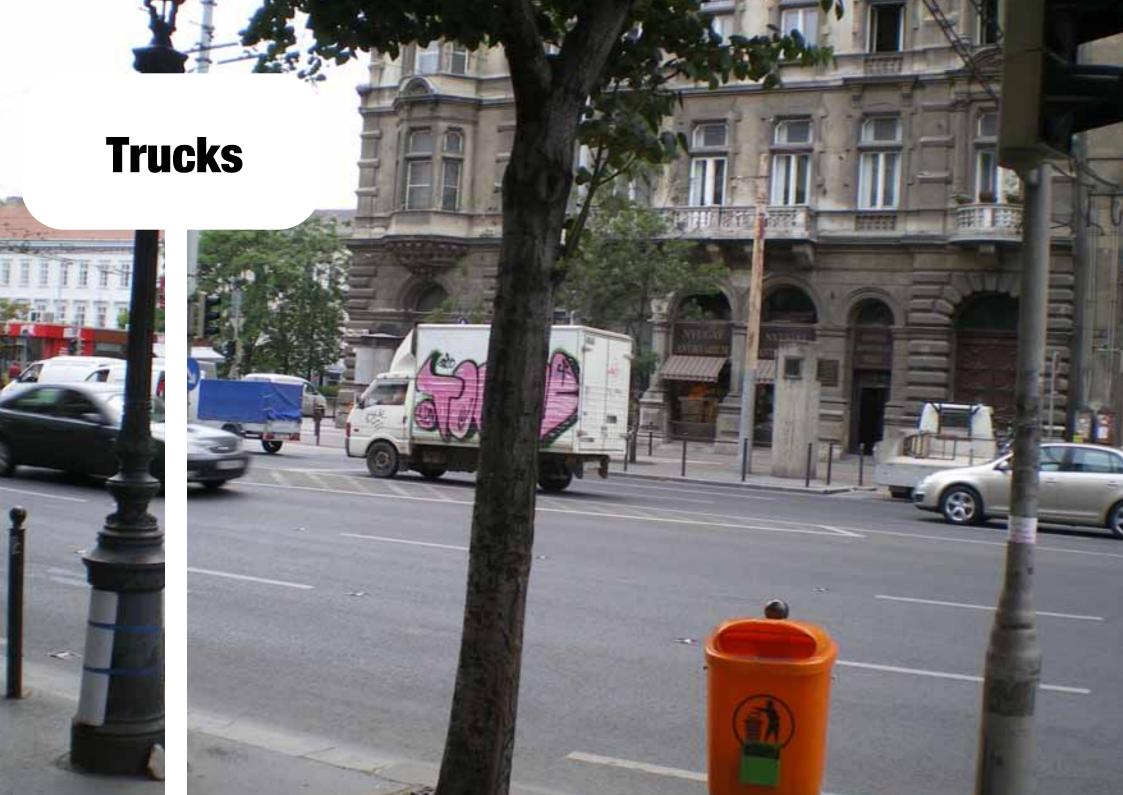














.....









































KDUSZUE



























































































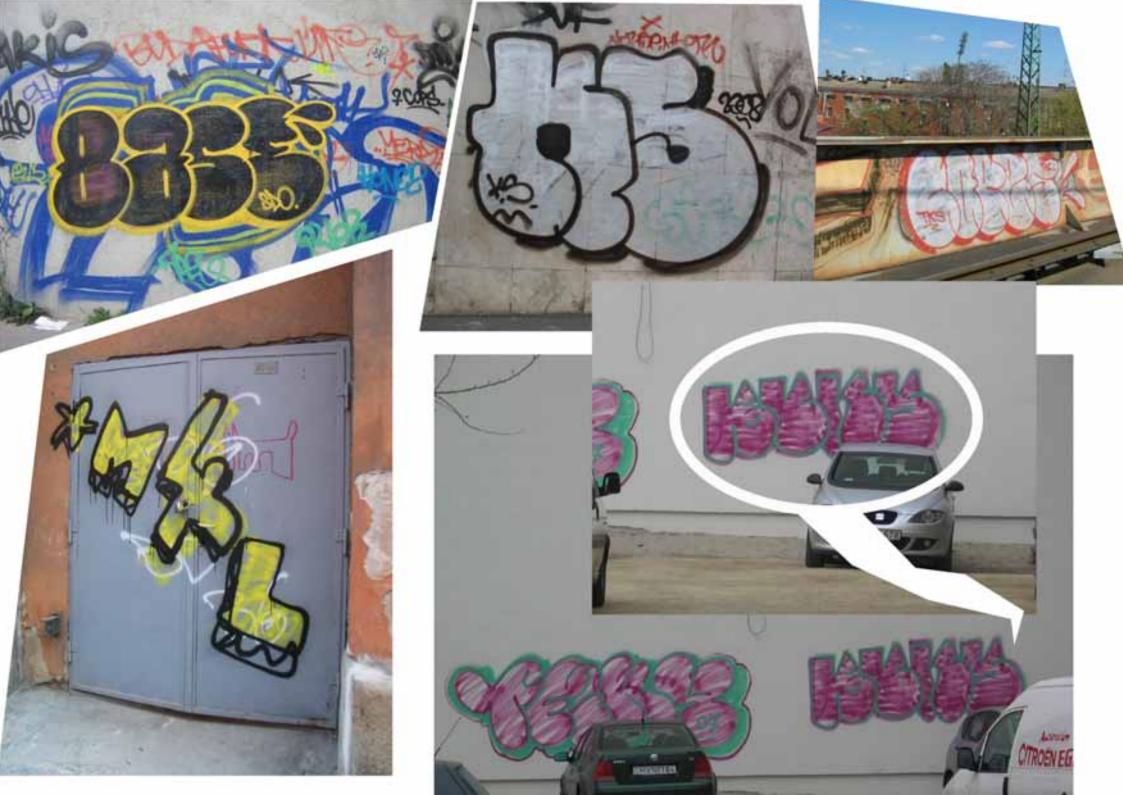
































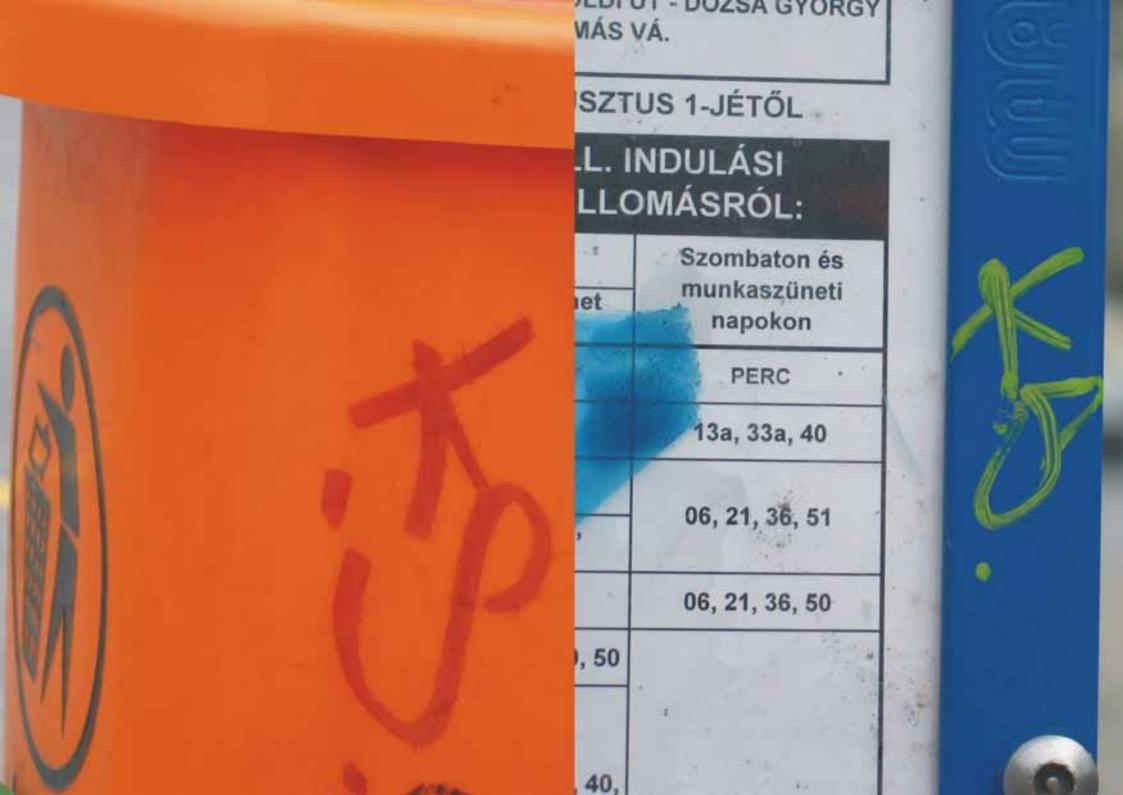


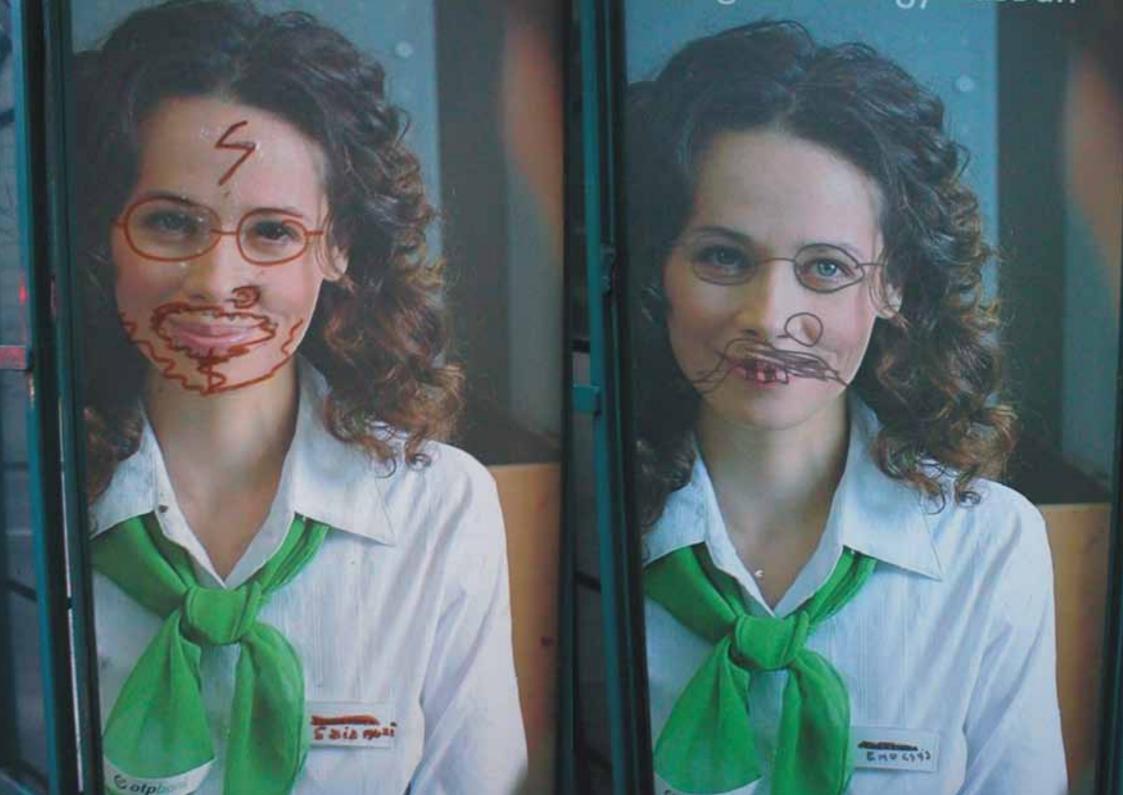




















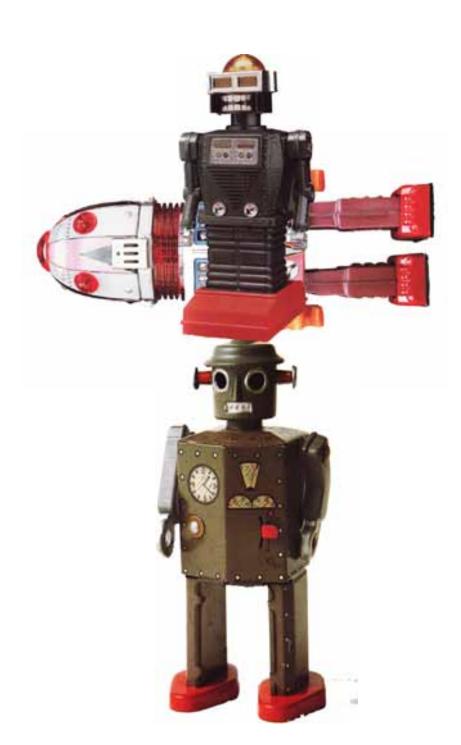












bonus bonus bonus

concrete and me







concrete and me /// beton és én



http://www.concreteandme.com/

BUDAPEST

>2008<

A Varsói Szerződés megszűnése után a közép-kelet-európai régió a keleti és nyugati kultúrák találkozási zónájává vált, amely a térség etnikai és vallási sokszínűségét tovább növelte. A hazai és a környező országokból meghívott fiatal képzőművészek mindannyian e közös szociokulturális hagyományok részesei, így elkerülhetetlen volt a találkozásuk a panellakásokkal, valamint az elmúlt 40-50 év kedvelt építőanyagával: a betonnal, amely erősen meghatározta az élő környezetet ezekben a városrészekben (szürkeséget csempészett a színes hétköznapokba). Az itt fellelhető lakótelepi firkáknak naiv motívumvilága jelentős inspirációs forrásként szolgál a projektben részt vevő képzőművészeknek, amellyel a kortárs képzőművészeti jelenségekre és tendenciákra kívánják felhívni a figyelmet.

A 80-as években, a magyarországi üzletekben is megjelent a festékszóró (neolux), amivel az addigi technikáknál (kréta, ecset) jóval könnyebben lett látványos jeleket hagyni. A zenei együttesekre vonatkozó feliratok, hirdetések, együttesekre jellemző betűtípusok/tipográfiák és logók, egyre nagyobb számban kezdtek feltűnni a panelházak szürke betonfelületein. Ezt az időszakot sokkal redukáltabb színvilág jellemezte, ezért akaratlanul is harmonizált azzal a vizuális környezettel, amely a külvárosokban körülvesz bennünket (lakótelepek, elhagyatott gyárak, kihalt épületek, végtelen betonkerítések). Csupán a 90-es évek elején jelent meg a szó "amerikai" értelmében vett graffiti. Amely egyrészt: hozta magával a lázadást mint brandet, esztétizáló színkavalkádot, melyet azóta gyakran reklámkampányokban használnak, és akár szórakozóhelyek dekorációjául is szolgálhatnak. Kialakult egy olyan, rendkívül konzervatív és hierarchikus felépítés ebben a szubkultúrában, amelyet tudatosan próbálnak figyelmen kívül hagyni a jelen kiállításra meghívott képzőművészek. Korábban fontos volt, hogy ezek a rajzok olyan helyre kerüljenek, ahol nagyon sok ember találkozhat vele. A művészek többsége valamilyen módon csalódott ebben a szubkultúrában, így elindultak felfedezni a városok kevésbé frekventált pontjait. Így találtak rá ezekre az abandond (elhagyatott) ipari vidékekre. Ezek a helyszínek jó keretet adnak munkáiknak, és nem fontos, hogy sokan láthassák, mert ezeknek a műveknek a publikálása inkább fotókon jelenik meg az interneten keresztül. Tehát a helyszín kiválasztása a falfestéskor nem a látogatottság alapján történik, hanem a későbbi dokumentáció szempontjai szerint. A ma generációja az első, amely egy globális kozmopolita társadalomban él, az új társadalom sziluettje egyelőre csak halványan látszik, mivel sok tényező hatására, anarchikusan és véletlenszerűen alakul. Az országok ma sokkal inkább gazdasági és társadalmi veszélyekkel és kockázatokkal szembesülnek, szemben a múlt rendkívül valóságosnak tűnő ellenségképeivel. Ezeknek a kihívásoknak a közép-kelet-európai képzőművészek azáltal igyekeznek megfelelni, hogy felhasználják a térség közös történelmi-kulturális hagyományait és örökségeit. Alapvető változás állt be világunkban, hagyományos intézményeink (például család): ugyanazokat az elnevezéseket viselik, azonban belső szerkezetük, funkciójuk, hatékonyságuk teljesen megváltozott, akárcsak a nemzetállam fogalma. A közép-kelet-európai régióban nem lehet ma sem mechanikusan élni a nyugat-európai politikai és társadalomszervezési receptekkel. A térség sajátosságainak figyelembevétele nélkül nincs eredményes európai együttműködés. A tizenötök Európai Uniója nem lehet azonos a huszonhetek Európai Uniójával - mondják történészek, politikusok. Igényünk a különbözőségre nem érthető meg a technikai-civilizatorikus fejlettség arrogáns mércéjével: itt nemcsak 'elmaradottság-fejlettség' ütközéséről van szó, hanem egy társadalmilag és kulturálisan is sokban másként szerveződött régió integrációjáról. És ez a másként szerveződés a történelemben gyökeredzik.

After the end of the Warsaw Pact the Central and Eastern European region became the meeting zone of the Eastern and Western cultures that created an ethnical and religious diversity. The young artists invited from the neighbouring countries are part of this socio-cultural heritage. During their life in our region they all must have met the blockhouses and the popular building material of these times: the concrete. The major source of the inspiration is the naive and honest drawing on the blockhouses. The project would like to draw attention to the phenomenon and tendencies of the contemporary art.

From the 80s in the Hungarian shops one could also buy spraycans. With this new tool one could leave a more spectacular sign a lot easier than with the older tools (chalk or brush). The name of bands, advertisements, special type of prints and logos started to appear on the grey walls of the blockhouses. The colours were reduced in these years therefore they involuntarily matched with the visual surrounding of the suburbs (blockhouses, abandoned factories and cold stores, endless concrete fences). The motives of these naive drawings significantly inspired the contemporary artist in the Central and Eastern European region. In the beginning of the 90s first appeared the American style of graffiti in the region. It also brought the rebellion as a brand (nowadays it is used in advertisement or as decoration of clubs). A new conservative and hierarchical order was built up in this subculture in these years as well, however, the artists invited to this exhibition try to neglect it... Earlier it was important that this drawings were created in places that could be seen by many people. Most of the artists were disappointed in this subculture therefore they started to discover the less frequented parts of the cities. At the end they found these abandoned industrial sites. These locations gave a good framework for their pieces of art. It was no longer important that a lot of people would see their works as they were published mostly on pictures on the Internet. Hence selecting the place does not depend of the number of people who could see it as before but the necessity of the documentation. Today's generation is the first one who lives in a global and cosmopolitan society. The silhouette of the new society can hardly be seen now as it is changing randomly and anarchically due to a lot of effects. The countries nowadays are facing economical and social threats and risks rather than real enemies as in the past. To answer these changes and challenges the contemporary artists of the Central and Eastern European region are using the common historical and cultural heritages and traditions of the area. In the Central and Eastern European region one cannot live using the Western European political and social recipes mechanically. Without thinking of the unique features of the area successful European cooperation is not possible.

Inemesit Etentuk

Aned (HU)















Antik (HU)









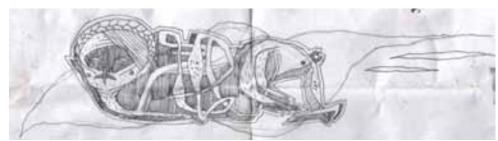


Apl315 (UKR)













BenBen (HU)





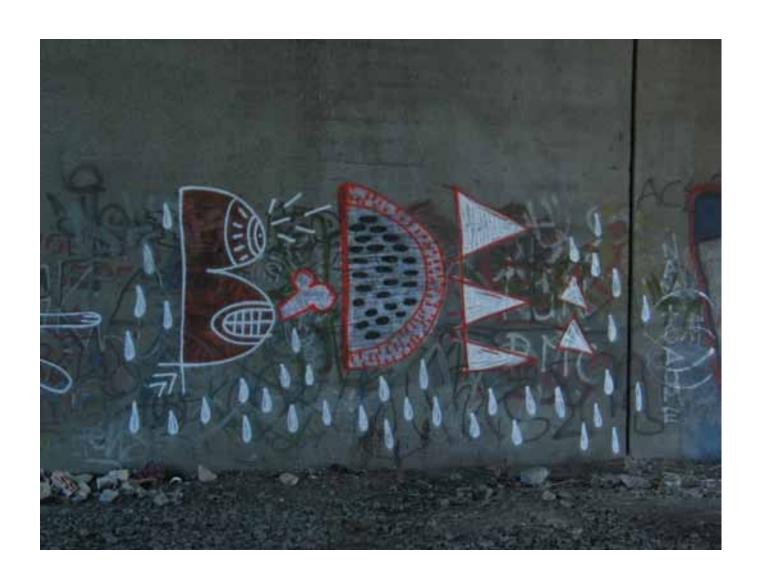








Bude (HU)













CAP crew (CZ)













Cke (SK)













Ella (PL)

















Homer (UKR)













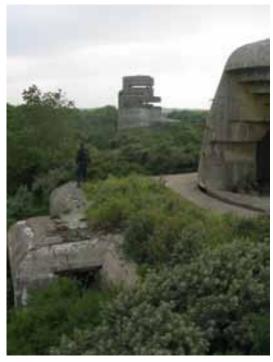
Honet (FR)







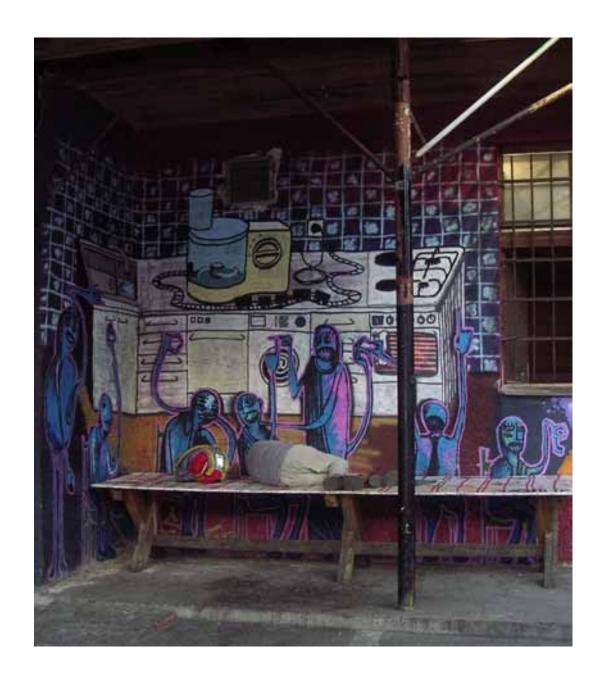






loke42 (SL0)













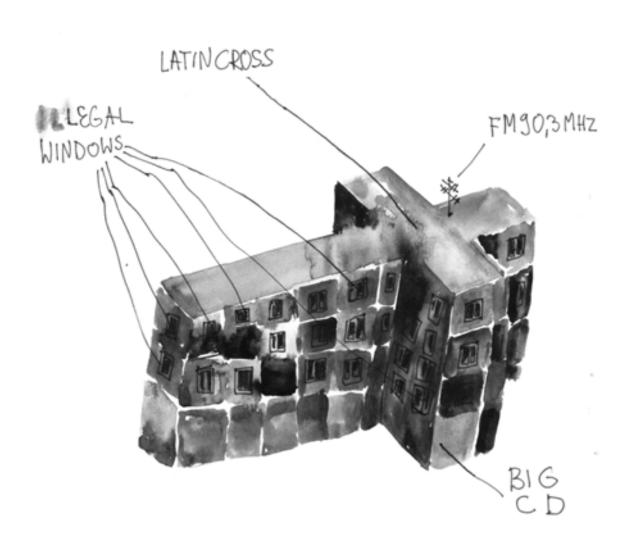








Joe83 (PL)

















Mr.ix (D)













OILERS gang (R0)















Tkny E357 (HU)











Xy (HU)







CONTENT

INTRO	1~2
ANED (Hungary)	3~5
ANTIK (Hungary)	
APL315 (Ukraine)	9~11
BENBENBEN (Hungary)	12~14
BUDE (Hungary)	
CAP crew (Czech Republic)	18~20
CKE (Slovakia)	
ELLA (Poland)	24~26
HOMER (Ukraine)	27~29
HONET (France)	30~32
IOKE 42 (Slovenia)	33~35
J0E83 (Poland)	36~38
MR.IX (Germany)	39~41
OILERS gang (Romania)	42~44
TKNY E357 (Hungary)	
XY (Hungary)	48~50





A Varsói Szerződés megszűnése után a közép-kelet-európai régió a keleti és nyugati kultúrák találkozási zónája, amely atérség etnikai és kulturális sokszínűségét eredményezte. A hazai és a környező országokból meghívott fiatal képzőművészek mindannyian e közös szociokulturális hagyományok részesei, így elkerülhetetlen volt találkozásuk a panellakásokkal, és az elmúlt 40-50 év kedvelt építőanyagával: a BETONNAL, amely erősen meghatározta az élő környezetet ezekben a városrészekben (szürkeséget csempészett a színes hétköznapokba). Az itt fellelhető naiv lakótelepi firkák motívumvilága jelentős inspirációs forrásként szolgál a projektben résztvevő képzőművészek számára, és gyakran építik be azokat munkáikba.

After the end of the Warsaw Pact the **Central and Eastern European region** became the meeting zone of the **Eastern and Western cultures that** created an ethnical and religious diversity. The young artists invited from the neighbouring countries are part of this socio-cultural heritage. During their life in our region they all must have met the blockhouses and the popular building material of these times: the concrete. The major source of the inspiration is the naive and honest drawing on the blockhouses. The project would like to draw attention to the phenomenon and tendencies of the contemporary art.







ISBN 978-963-06-4694-9



